



V Bruseli 24. mája 2018
(OR. en)

9236/18

**Medziinštitucionálny spis:
2016/0359 (COD)**

JAI 488
JUSTCIV 121
EJUSTICE 61
ECOFIN 478
COMPET 359
EMPL 232
SOC 295
CODEC 827

POZNÁMKA

Od:	Predsedníctvo
Komu:	Rada
Č. predch. dok.:	8830/18 + ADD1
Č. dok. Kom.:	14875/16
Predmet:	Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o rámcoch preventívnej reštrukturalizácie, druhej šanci a opatreniach na zvýšenie účinnosti postupov reštrukturalizácie, platobnej neschopnosti a oddĺženia a o zmene smernice 2012/30/EÚ – čiastočné všeobecné smerovanie

I. ÚVOD

Komisia listom z 23. novembra 2016 zaslala Rade a Európskemu parlamentu návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o rámcoch preventívnej reštrukturalizácie, druhej šanci a opatreniach na zvýšenie účinnosti postupov reštrukturalizácie, platobnej neschopnosti a oddĺženia a o zmene smernice 2012/30/EÚ (ďalej len „navrhovaná smernica o platobnej neschopnosti“).

Uvedený návrh sa zakladá na článkoch 53 a 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a teda podlieha riadnemu legislatívnemu postupu.

Tento návrh je kľúčovým výstupom v rámci Plánu únie kapitálových trhov a Stratégie jednotného trhu. Jeho cieľom je zmenšiť najvýznamnejšie prekážky voľného pohybu kapitálu vyplývajúce z rozdielov v právnych predpisoch členských štátov v oblasti rámcov reštrukturalizácie a platobnej neschopnosti a zabezpečiť, aby životaschopné podniky a podnikatelia vo finančných ťažkostiach mali prístup k postupom účinnej preventívnej reštrukturalizácie a druhej šance, a aby sa zároveň ochránili legitímne záujmy veriteľov.

Podľa dôvodovej správy Komisie sa návrhom sleduje dosiahnutie rovnováhy medzi rôznymi dôležitými záujmami – záujmami dlžníkov, veriteľov, zamestnancov a spoločnosti vo všeobecnosti – pričom sa členským štátom umožní určitý stupeň flexibility pri implementácii smernice do vnútroštátneho práva.

V rámci práce Komisie na vytvorení bankovej únie by mal návrh prispieť aj k predchádzaniu hromadeniu nesplácaných úverov.

Bulharské predsedníctvo zaradilo tento spis medzi svoje najvyššie legislatívne priority.

Pracovná skupina pre občianskoprávne veci (platobná neschopnosť) stavajúc na výsledkoch diskusií o smerovaní v Rade z júna 2017 (9316/17) a z decembra 2017 (15201/17) pokračovala v rokovaníach o navrhovanej smernici v rýchlom tempe.

Počas rokovaní sa bulharské predsedníctvo zameralo na hľadanie vyváženého kompromisu o hlave III (Oddĺženie a diskvalifikácia), hlave IV (Opatrenia na zvýšenie účinnosti postupov týkajúcich sa reštrukturalizácie, platobnej neschopnosti a oddĺženia) a hlave V (Monitorovanie postupov týkajúcich sa reštrukturalizácie, platobnej neschopnosti a oddĺženia).

Vzhľadom na podstatný pokrok, ktorý sa dosiahol počas rokovaní pracovnej skupiny pre občianskoprávne veci (platobná neschopnosť), zastáva predsedníctvo názor, že je možné dosiahnuť čiastočné všeobecné smerovanie o znení článkov hláv III, IV a V, ako aj niekoľkých odôvodnení navrhovanej smernice. Vymedzenia pojmov súvisiacich s týmito hlavami, konkrétne pojmov „podnikateľ“ a „úplné oddĺženie“, sú tiež zahrnuté v kompromisnom znení týkajúcom sa týchto hláv.

Zostávajúce hlavy (I, II a VI) a zvyšné odôvodnenia budú predmetom ďalších rokovaní na technickej úrovni v neskoršom štádiu.

Coreper vyjadril 23. mája 2018 všeobecnú podporu kompromisnému návrhu, ktorý predložilo predsedníctvo (jeho hlavné prvky sú opísané v prílohe k tejto poznámke) a rozhodol, že Rade predloží kompromisný balík, ktorý sa uvádza v dodatku 1 k tejto poznámke, na schválenie vo forme čiastočného všeobecného smerovania k hlavám III, IV a V návrhu.

Európsky parlament rokuje o tomto spise v rámci Výboru JURI. O návrhu správy sa bude hlasovať vo výbore v júli 2018.

II. ZÁVER

Vzhľadom na to, že je dôležité, aby sa táto krehká rovnováha zachovala, sa Rada vyzýva, aby:

- a) ako kompromisný balík schválila návrh čiastočného všeobecného smerovania týkajúceho sa hláv III, IV a V návrhu uvedeného v dodatku 1 k tejto poznámke,
- b) vzala na vedomie, že zostávajúce hlavy I, II a VI budú predmetom ďalších rokovaní na technickej úrovni a budú predložené Rade na schválenie ako všeobecné smerovanie v neskoršej fáze.

HLAVNÉ PRVKY KOMPROMISNÉHO BALÍKA

A) Oddĺženie

a) Prístup k oddĺženiu

Členské štáty od začiatku rokovaní vo všeobecnosti súhlasili so zásadou, podľa ktorej sa čestný podnikateľ, ktorý sa stal platobne neschopným, by mal dostať druhú šancu oddĺžením po uplynutí určitej lehoty. Niekoľko členských štátov sa domnievalo, že na to, aby bol podnikateľ oprávnený na takéto oddĺženie, by však mal byť najprv vyhlásený za platobne neschopného. Tieto členské štáty boli proti tomu, aby sa povinne ustanovilo, že podnikateľa možno úplne oddĺžiť už vtedy, keď je nadmerne zadĺžený, ale ešte nie je platobne neschopný.

V tejto súvislosti sa v kompromisnom balíku vyžaduje, aby členské štáty stanovili minimálne jeden postup vedúci k oddĺženiu v prípade platobne neschopných podnikateľov, zároveň umožňujúc členským štátom, aby interpretovali pojem platobnej neschopnosti na základe vnútroštátnych právnych predpisov. Táto interpretácia na vnútroštátnej úrovni môže potom zahŕňať zásadu nadmerného zadĺženia. Na druhej strane, členské štáty budú mať tiež možnosť požadovať, aby činnosť, ktorej sa dlhy týkajú, bola ukončená.

b) Lehota na oddĺženie

Ālenské štáty majú odlišné názory na to, aká dlhá lehota by mala predchádzať úplnému oddĺženiu dlžníka a kedy by táto lehota mala začať plynúť. Kým mnoho členských štátov súhlasilo s maximálnou lehotou troch rokov, ako navrhuje Komisia, iná skupina bola toho názoru, že je to príliš krátka doba.

S cieľom nájsť kompromis medzi týmito protichodnými pozíciami sa v kompromisnom znení ustanovuje všeobecné pravidlo o tom, že lehota na oddĺženie by mala trvať maximálne tri roky. V znení sa však členským štátom poskytujú široké možnosti na to, aby vo svojich vnútroštátnych právnych predpisoch vymedzili situácie, v ktorých je prístup k postupu oddĺženia obmedzený, v ktorých sa lehota môže predĺžiť alebo v ktorých možno oddĺženie zrušiť. Ālenské štáty takisto môžu vo svojom vnútroštátnom práve vylúčiť z oddĺženia určité typy dlhov.

c) Začiatok lehoty na oddĺženie

Vzhľadom na to, že v členských štátoch existuje množstvo rozmanitých postupov platobnej neschopnosti a reštrukturalizácie, začiatok lehoty na oddĺženie sa ukázal byť dôležitým prvkom rokovaní. Kým Komisia navrhla rozlišovať medzi postupom vedúcim k likvidácii majetku podnikateľa a postupmi, ktorých súčasťou je splátkový kalendár, viaceré členské štáty uviedli, že majú postupy, ktoré zahŕňajú likvidáciu majetku aj splátkový kalendár.

V kompromisnom znení sa stanovujú rovnaké podmienky pre všetky druhy postupov: počíta sa v ňom s možnosťami pre členské štáty, ktorých postupy zahŕňajú splátkový kalendár, speňaženie majetku alebo kombináciu týchto alternatív, a pri implementácii ustanovení poskytuje členským štátom voľnú ruku pri výbere z týchto alternatív.

B) Opatrenia na zvýšenie účinnosti postupov týkajúcich sa reštrukturalizácie, platobnej neschopnosti a oddĺženia

a) Súdne a správne orgány

Členské štáty od začiatku rokovaní upozorňovali, že smernica by mala byť v súlade so zásadou procesnej autonómie členských štátov. Organizácia súdnictva je dôležitým prvkom tejto procesnej autonómie. Na druhej strane existuje jasná ekonomická potreba riešiť insolvenčné konania efektívne a prideľovať ich sudcom s vhodnou odbornou prípravou, ktorí disponujú potrebnými odbornými znalosťami.

Vzhľadom na politickú citlivosť organizácie súdnictva členského štátu sa kompromisné znenie obmedzuje na prístup založený na zásadách, podľa ktorého sa od členov súdnych a správnych orgánov zaoberajúcich sa postupmi platobnej neschopnosti, reštrukturalizácie a oddĺženia vyžaduje, aby mali vhodnú odbornú prípravu a potrebné odborné znalosti. Takisto sa v ním vyžaduje, aby sa postup riešil účinným spôsobom. Členským štátom sa však ponecháva široký priestor na výklad toho, ako tieto ustanovenia implementovať.

b) Správcovia pre oblasť reštrukturalizácie, platobnej neschopnosti a oddĺženia

V priebehu rokovaní sa členské štáty takmer jednomyselne zhodli na tom, že požiadavky na vymenovanie, výber, kontrolu a odmeňovanie správcov v oblasti reštrukturalizácie, platobnej neschopnosti a oddĺženia sú v návrhu Komisie príliš opisné. Pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa efektívnosti súdnych a správnych orgánov, členské štáty žiadali o prístup založený viac na zásadách.

V kompromisnom znení sa preto zjednodušili ustanovenia, pričom sa zaviedlo viacero všeobecných zásad, ktoré musia členské štáty dodržiavať vo svojich vnútroštátnych právnych systémoch, pokiaľ ide o vymenovanie, výber, kontrolu a odmeňovanie správcov. Medzi tieto ustanovenia patria požiadavky týkajúce sa odbornej prípravy a znalostí správcov, ako aj kritérií oprávnenosti pre vymenovanie správcu v konkrétnom prípade. V texte sa tiež vyžaduje, aby členské štáty kontrolovali svojich správcov a zaviedli účinné opatrenia na vyvodenie zodpovednosti voči správcom, ktorí si neplnia svoje povinnosti. Členské štáty však majú mať k dispozícii široký priestor na výklad, pokiaľ ide spôsob, akým docielia dodržiavanie týchto ustanovení.

c) Použitie prostriedkov elektronickej komunikácie

Hoci všetky členské štáty v zásade súhlasia s tým, že by účastníkom konania malo byť umožnené uskutočniť niektoré kroky postupu digitálne, mnoho z nich varovalo, že zavedenie dobre fungujúceho elektronického systému bude časovo náročné a bude mať výrazný vplyv na vnútroštátne rozpočty. Zatiaľ čo sa v niekoľkých krajinách prijímajú kroky na digitalizáciu postupov, veľká skupina členských štátov požiadala o dlhšej lehote na implementáciu tohto ustanovenia a o to, aby počet dotknutých procesných opatrení bol obmedzený na tie, ktoré môžu byť implementované v primeranej lehote a ktoré súvisia špecificky s postupmi týkajúcimi sa reštrukturalizácie, platobnej neschopnosti a oddĺženia.

Zatiaľ čo sa v kompromisnom znení od členských štátov naďalej vyžaduje, aby umožnili vykonať určité procesné kroky digitálnymi prostriedkami, príslušné ustanovenie sa v ňom obmedzuje na tie procesné opatrenia, ktoré možno primerane dosiahnuť v určitej lehote. Lehota na implementáciu pre uvedené ustanovenie bola zároveň predĺžená z 3 na 5 rokov vo všeobecnosti a na 7 rokov pre podanie námietok a odvolaní.

C) Monitorovanie postupov týkajúcich sa reštrukturalizácie, platobnej neschopnosti a oddĺženia

Hoci členské štáty súhlasili so zásadou, že spoľahlivé a porovnateľné údaje sú užitočné na monitorovanie účinnosti vnútroštátnych postupov platobnej neschopnosti a reštrukturalizácie a na označenie oblastí, v ktorých by boli potrebné opatrenia, väčšina členských štátov uviedla, že údaje požadované v návrhu Komisie boli príliš opisné, bolo by ich veľmi náročné agregovať a neboli by porovnateľné. Členské štáty sa preto zhodli, že ustanovenie je nevyhnutné obmedziť na základné údaje, ktoré by umožnili Komisii extrapolovať relevantné informácie.

V kompromisnom znení sa preto toto ustanovenie zjednodušuje a údaje dodané členskými štátmi sa obmedzujú na také množstvo, ktorého poskytnutie sami považujú za uskutočniteľné.